



BIBLIOTECA  
NACIONAL  
DE CHILE

## APLICACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE RDA EN LA MAPOTECA DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE

Tercer Coloquio sobre RDA en América Latina y el Caribe: Retos  
presentes y futuros sobre la adopción e implementación de RDA en  
las bibliotecas de América Latina y el Caribe



Ministerio de  
las Culturas,  
las Artes y  
el Patrimonio

Gobierno de Chile

11 de noviembre de 2020

Ministerio de las  
Culturas, las Artes  
y el Patrimonio



Gobierno de Chile

La Mapoteca fue creada alrededor de la década del '70 como Sección de la Biblioteca Nacional.

Tiene la misión de acopiar, organizar, conservar y difundir el material cartográfico producido en el país, para satisfacer las necesidades de información de los usuarios.

Su colección se compone principalmente de obras generadas por las instituciones responsables de la cartografía nacional como son el Instituto Geográfico Militar (IGM), Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada (SHOA), entre otras.

También alberga obras de los primeros intelectuales que fueron contratados por el Estado de Chile para elaborar la geografía física y política del naciente país.





ATLAS  
DE LA  
GEOGRAFÍA FÍSICA  
DE LA  
REPÚBLICA DE CHILE

FOR  
A. PISSIS

Colaborador de la Legión de Honor, miembro de la Universidad, y jefe de la Comisión topográfica de Chile



INSTITUTO GEOGRÁFICO DE PARIS

CH. DELAGRAVE

EDITOR DE LA SOCIEDAD GEOGRÁFICA

58, calle de las Escuelas, 58

1875

[www.bncatalogo.gob.cl](http://www.bncatalogo.gob.cl)

Sys 00071453

Gobierno de Chile

PERFIL DE LAS CORDILLERAS DE CHILE  
Desde el grado 24 hasta el grado 42

Escala de 4000 m

PL. 2



Construido por F. Pabon de las Casas

Pl. 17



INTERIOR DEL CRÁTER DEL VOLCAN DE ANTUCO EN 1869.  
1 Series decomposas, 2 Series clivreas.



[www.bncatalogo.gob.cl](http://www.bncatalogo.gob.cl)  
Sys 000382700



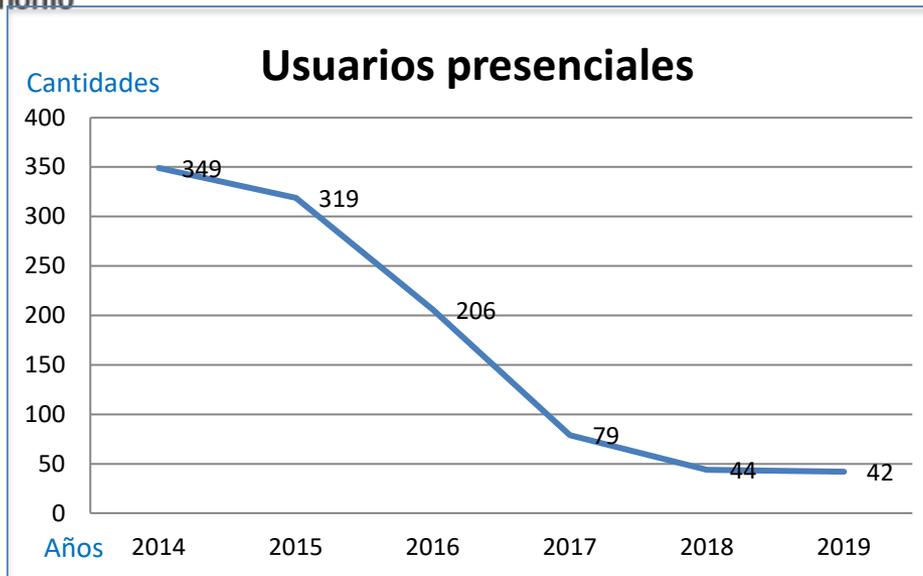
Colección \*

Títulos	Ítems
10.148	22.959

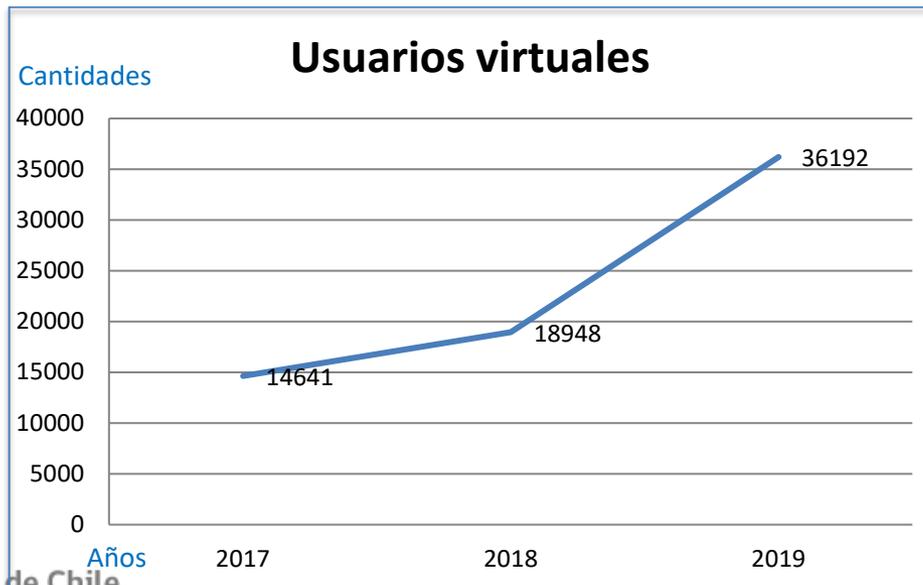
Digitalización (Reproducción electrónica) \*

Títulos digitalizados	Cantidad de imágenes	Dominio público	Derechos vigentes
6.537 (64%)	17.500 aprox.	2.158 (33%)	4.379 (67%)

\* Datos hasta el año 2019



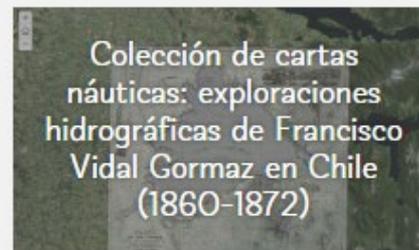
Cambio en el  
comportamiento  
del usuario



Consecuencias  
de la  
digitalización



Mapas  
patrimoniales



## GIRCH 2013



Archivo personal

## **GRUPO RDA-BIB**

El grupo de estudio, estudió la aplicación de RDA desde el punto de vista bibliográfico, identificándose con las siglas RDA-BIB.

Realizó su trabajo durante los años 2016 y 2017.

Integrado por profesionales bibliotecarios de los departamentos:

- Colecciones Bibliográficas y Documentales
- Atención de Usuarios
- Colecciones Especiales y Digitales
- Procesos Técnicos



## DOCUMENTOS BIBLIOTECARIOS



La Biblioteca Nacional de Chile, consciente de la responsabilidad que debe asumir con respecto a la comunidad bibliotecaria del país, pone a disposición de los profesionales de la Bibliotecología documentos técnicos, con la finalidad de ofrecer herramientas que puedan orientar y servir de base para abordar tareas en la definición de sus pautas y procedimientos. Los documentos técnicos se pueden descargar desde los símbolos PDF más abajo.

Compartir:   

### DOCUMENTOS BIBLIOTECARIOS

Documentos técnicos que pueden orientar y servir de base para abordar tareas en la definición de pautas y procedimientos.

### Recursos adicionales

 MAPEO MARC21-BIB CON RDA (BN-2017)	(6392.6kb)	
 TIPOS Y CARACT. DE CONTENIDOS-MEDIOS-SOPORTE (BN-2017)	(312.6kb)	
 DESIGNADORES DE RELACIÓN (BN-2017)	(769.8kb)	
 USO Y APLICACIÓN DE FECHAS (BN-2017)	(721.3kb)	
 Requisitos Funcionales de los Registros Bibliográficos (1998)	(1777.1kb)	
 Declaración de principios internacionales de catalogación (2009)	(82.6kb)	

Elaboración  
Grupo RDA-BIB

Material de apoyo

## **MAPEO MARC21 BIBLIOGRÁFICO CON RDA**

Definir las directrices para que sean conocidas y aplicadas por todos los funcionarios que realizan descripción bibliográfica de los diversos materiales bibliográficos que componen nuestro acervo.

## **TIPOS Y CARACTERÍSTICAS DE CONTENIDOS, MEDIOS Y SOPORTES EN RDA**

El Grupo RDA-Bibliográfico de la Biblioteca Nacional de Chile, elaboró un cuadro parametrizado que contiene tipos y características para las siguientes etiquetas: 336 de Contenidos, 337 de Medios y 338 de Soportes; cada una relacionada con cada tipo de recurso de información a catalogar con el nuevo código RDA.

## **DESIGNADORES DE RELACIÓN**

El grupo RDA-Bibliográfico de la Biblioteca Nacional de Chile, ha definido una “lista con Designadores de Relación” que se aplicarán en el subcampo |e (para etiquetas 100 ó 700), que incluye tanto designadores de la nueva norma de catalogación RDA como también designadores locales usados por la Biblioteca.

En la regla I.1 (RDA), se indica “Si el elemento de relación se considera suficiente para los propósitos de la agencia que crea los datos, no utilice un designador de relación para indicar la naturaleza específica de la relación.”

Aplicar la Designación de Relación en el subcampo |e (para etiquetas 100 ó 700), siempre y cuando se considere suficiente un término de la Lista con Designadores de Relación para representar dicha relación. Si **no existe** un elemento de relación que se considere suficiente para especificar la naturaleza específica de la relación, entonces NO construya uno, el subcampo |e queda vacío.

También se determinó la siguiente política interna:

Se aplicará género a los términos de la Lista para aquellos que se componen de una sola palabra.

Ejemplo:

|e autor  
|e autora

Cuando se trate de una frase, no se aplica género.

Ejemplo:

|e autor de dedicación  
**NO** |e autora de dedicación

## USO Y APLICACIÓN DE FECHAS

	RDA	ejemplo	RCA2
1.9 FECHAS	<p>1.9.2 <u>Fechas asignadas</u> Registre una fecha o fechas asignadas como se indica bajo 1.9.2.1-1.9.2.5, según sea aplicable. Indique que la fecha fue tomada de una fuente externa al recurso mismo (véase 2.2.4)</p> <p>1.9.2.1 <u>Año corriente conocido</u> Si se conoce el año real, registre el año</p> <p>1.9.2.2 <u>Uno de dos años consecutivos</u> Si se sabe que la fecha es uno de dos años consecutivos, registre ambos años separados por o.</p> <p>1.9.2.3 <u>Año probable</u> Si se conoce el año probable, registre el año seguido de signo de interrogación</p> <p>1.9.2.4 <u>Rango probable de años</u> Si la fecha probable pertenece a un rango de años, registre el rango. Registre <i>entre</i>, seguida por el año más antiguo probable, luego <i>y</i> y el año más reciente probable, seguido del signo de interrogación</p> <p>1.9.2.5 <u>Fecha anterior y/o fecha reciente posibles más conocidas</u> Si se conoce la fecha anterior registre <i>no antes de</i> seguido de la fecha Si se conoce la fecha reciente registre <i>no después de</i> seguido de la fecha Si tanto la fecha más antigua, como la fecha más reciente son conocidas, registre <i>entre</i> seguido de la fecha más antigua posible, luego <i>y</i> seguido de la fecha más reciente posible</p>	<p>[2003]</p> <p>[1971 o 1972]</p> <p>[1969?]</p> <p>[entre 1846 y 1853?] [entre 1970 y 1979?] [entre 1400 y 1600?]</p> <p>[no después de Agosto 21, 1942] [no antes de Agosto 21, 1942] [entre agosto 12, 1899 y marzo 2, 1900]</p>	<p>1.4F7 – si no hay fecha de publicación, distribución, fabricación, ni copyright</p> <p>[1971 o 1972] – <i>uno u otro año</i></p> <p>[1969?] - <i>fecha probable</i></p> <p>[entre 1906 y 1912] - <i>use solamente para fechas entre las que hay menos de 20 años</i></p> <p>[ca. 1960] – <i>fecha aproximada</i></p> <p>[197-] – <i>década segura</i></p> <p>[197-?] – <i>década probable</i></p> <p>[18--] – <i>siglo seguro</i></p> <p>[18--?] – <i>siglo probable</i></p>

## APLICACIÓN E IMPLEMENTACIÓN DE RDA



Significa para la Mapoteca poner en práctica el conocimiento adquirido por la Biblioteca Nacional de Chile con el fin de ofrecer la oportunidad de mejorar la catalogación y el acceso de la información bibliográfica por parte de los usuarios.

Lo anterior se traduce en la directrices que muestro a continuación.

## Catalogación original

Corresponde a registros bibliográficos creados en el catálogo de la Biblioteca y los registros tienen que tener presente:

Etiquetas	
Líder posición 18 (forma de catalogación descriptiva)	i
Fuente de catalogación (040)	e rda (se incorpora al final de los subcampos anteriores)
Producción, publicación, distribución, fabricación y copyright (264)	Se consideran los indicadores necesario (_0 = producción, _1 = publicación, _3 = fabricación)
Tipo de contenido (336)	
Tipo de medio (337)	
Tipo de soporte (338)	
Puntos de acceso (1XX o 7XX)	e (uso de designadores de relación)

**Se dio inició a esta práctica el año 2017 .**

## **Actualización / Mejora de registros existentes**

Corresponde a cambios/actualizaciones de registros originales de RCA2 a RDA, cuando la obra/título esté disponible para toda la información, es decir, **tener el ítem en mano** para contar con toda la información disponible.

Al aplicar RDA tener presente los cambios necesario, considerando los campos variables y fijos, similar a una catalogación original.

**Se dio inició a dicha práctica a partir del año 2018.**

## Registros híbridos

Se puede elegir agregar algunos elementos de RDA a registros bibliográficos RCA2, sin tener que catalogar el registro completo de acuerdo a RDA.

Las consideraciones que se tendrían que tener presente son:

- La aplicación de designadores de relación en puntos de acceso (1XX y 7XX)
- Desarrollo de abreviaturas según Apéndice B de RDA
- Incorporar mención de responsabilidad completa o usar [y otros] cuando sean más de 3 nombres en campo 245
- Incorporar los campos tipo de contenido (336), tipo de medio (337) y tipo de soporte (338)
- **NO modificar posición 18 del campo Líder ni agregar |e en campo 040**

## **Designación general del material (DGM)**

La Mapoteca continuará aplicando la terminología según tipo soporte, como es: material cartográfico, dibujo técnico, dibujo arquitectónico, y otros, de acuerdo a terminología usado en RCA2 y RDA.

## **Puntuación y uso de mayúsculas**

Se ingresan los datos con puntuación ISBD.

Se pueden ingresar datos sobre el uso de mayúsculas de acuerdo Apéndice A de RDA (A53 es para lengua española)

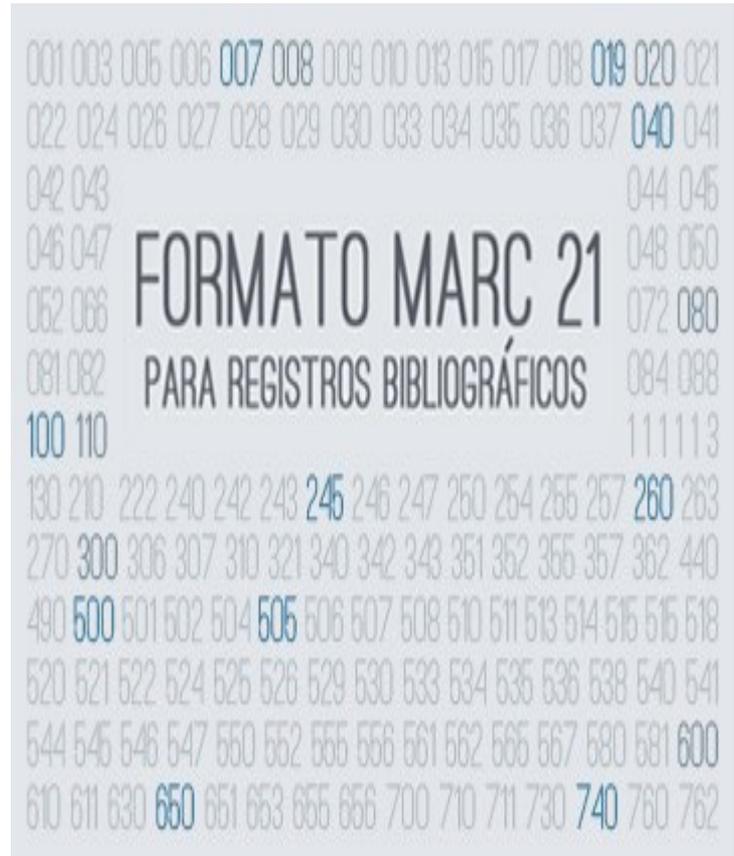
## RDA A TRAVÉS DEL FORMATO MARC21

# R | D | A

RESOURCE DESCRIPTION & ACCESS

# TOOLKIT

<https://aguapeyexperience.wordpress.com/2013/09/13/consulta-nuevas-reglas-de-catalogacion-rda/>



<https://universoabierto.org/2016/01/08/formato-marc-21-para-registros-bibliograficos-edicion-completa-actualizada-a-septiembre-de-2013/>

## CABECERA

### LDR (Líder)

**Posición 06 (tipo de registro)**, está en conjunción con el campo 336

Ejemplo:

LDR/06 = **e** (material cartográfico)

**f** (material cartográfico manuscrito)

336 \_\_ |a imagen cartográfica |b cri |2 rdacontent

**Posición 18 (forma de catalogación descriptiva)**, siempre será "i" (ISBD puntuación) para registros bibliográficos que aplican la norma RDA

Ejemplo:

LDR/18 = **i** (ISBD con puntuación)

## CAMPOS DE CONTROL

### 007 - Campo fijo de descripción física

**Posición 00 (clase de material)**, está en conjunción con el campo 337

Ejemplo:

007/00 = **a** (mapa)  
337 \_\_\_ |a no mediado |b n |2 rdamedia

**Posición 01 (designación específica del material)**, está en conjunción con el campo 338

Ejemplo:

007/01 = **j** (mapa)  
**d** (atlas)  
338 \_\_\_ |a hoja |b nb |2 rdacarrier  
338 \_\_\_ |a volumen |b nc |2 rdacarrier

## **100 – Campo nombre de persona y 110 – Campo nombre de entidad corporativo**

Para obras de material cartográfico el creador de la obra/título se identifica principalmente con la relación **cartógrafo**, u otra mención que califica la relación de un nombre con la obra.

Ejemplo:

Sys. 618286

100 1\_ |a Jara D., Alfonso,  
|e **cartógrafo**

Sys. 1176075

110 1\_ |a Chile. |b Armada.  
|b Servicio Hidrográfico y Oceanográfico,  
|e **cartógrafo**

Sys 935822

110 2\_ |a Instituto Geográfico Militar (Chile),  
|e **cartógrafo**

**NOTA:** Consultar en RDA el apéndice I (I.2.1 designadores de relaciones para creadores)

## 040 - Campo de fuente de la catalogación

Para registros bibliográficos que aplican las norma RDA se debe agregar |e rda (siempre en letras minúsculas)

Ejemplo:

040 \_\_ |a clsabn |b spa |c clsabn |e rda

## 250 – Campo mención de edición

Información relacionada con la edición de una obra, tal y como se prescriben en las normas de catalogación que se aplican.

Ejemplo:

Sys 1018683

250 \_\_ |a **2a edición 2010** (RDA 1.7)

(Principios de Diferenciación y Representación RDA 0.4.3)

## **264 – Campo de producción, publicación, distribución, fabricación y copyright**

El uso de este campo permite una mayor especificidad de la información en obras inéditas e impresa.

Si se usa RDA el 2do indicador tiene los siguientes valores:

- 0 – producción (obras inéditas)
- 1 – publicación
- 2 – distribución
- 3 – fabricación
- 4 – copyright

## Tener presente:

Cuando se hace uso del campo 264 segundo indicador 4 (copyright), se debe aplicar como lo señala RDA:

### ***RDA. 2.11.1.3***

*Si el recurso tiene fechas múltiples de derechos de autor que aplican a un solo aspecto (por ej., texto, sonido, gráficos), registre solo la última fecha de los derechos de autor.*

### ***Adición Opcional***

*Haga una nota dando las otras fechas de derechos de autor o registre las otras fechas como fechas de derechos de autor de manifestaciones relacionadas.*

## Ejemplos:

N° 1 (Sys 632359)

**264 \_1** |a Valparaíso : |b Servicio Hidrográfico y Oceanográfico de la Armada de Chile, |c diciembre 2001.

**264 \_4** |c ©2001

500 \_\_ |a En extremo superior señala que la 1a edición se publicó en 1915; en extremo inferior señala que se publicaron ediciones en 1916, 1926, 1946.

N° 2 (Sys 1037659) (Principio de Exactitud RDA 0.4.3)

**264 \_ 1** |a Santiago : |b Instituto Geográfico Militar, |c 2010.

**264 \_ 3** |a Santiago : |b Instituto Geográfico Militar, |c 12-2004.

500 \_\_ |a Fecha de fabricación incorrecta, debe decir 2010.

## 300 – Campo de descripción física

La extensión va acompañada del número de unidades y el término apropiado de RDA (3.4.2.2.)

Si un mapa esta sobre pliego(s), registre las dimensiones del mapa seguido de las dimensiones del pliego con la frase “**,en hoja**” (RDA 3.5.2.4) en reemplazo de “sobre pliego” (RCA2 3.5D.1)

Ejemplo:

Sys 1037659

300 \_\_ |a 1 mapa : |b color ; 59 x 45 cm, **en hoja** 79 x 61 cm.

## 336 Tipo de contenido

MARC: Expresa la forma de comunicación de una obra. Se utiliza en conjunción con el líder posición 06 (Tipo de registro), para indicar el tipo general de contenido del recurso.

Se puede consultar la lista en:  
[http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa\\_ContentTypes.pdf](http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa_ContentTypes.pdf)  
o en la tabla 6.1 de RDA

Ejemplo:

LDR/06 = e (material cartográfico)

f (material cartográfico manuscrito)

**336 \_\_ |a imagen cartográfica |b cri |2 rdacontent**

## 337 Tipo de medio

MARC: Refleja el tipo general del dispositivo necesario para ver, reproducir, ejecutar, etc., el contenido de un recurso. Se utiliza como alternativa la codificación en el campo 007/00 (categoría del material).

Se puede consultar la lista en:  
[http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa\\_MediaTypes.pdf](http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa_MediaTypes.pdf)  
o en la tabla 3.1 de RDA

Ejemplo:

007/00 = a (mapa)

**337 \_\_ |a no mediado |b n |2 rdamedia**

## 338 Tipo de soporte

MARC: Refleja el formato del medio de almacenamiento y alojamiento del tipo de medio (dispositivo necesario para ver, reproducir, ejecutar, etc., el contenido de un recurso). Se utiliza como alternativa la codificación en el campo 007/01 (designación de material específico).

Se puede consulta la lista en:

[http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa\\_CarrierTypes.pdf](http://www.loc.gov/marc/RDAinMARCspa_CarrierTypes.pdf)

O en la regla 3.3.1.3 de RDA

Ejemplo:

007/01 = j (mapa)

**338 \_\_ |a hoja |b nb |2 rdacarrier**

007/01 = d (atlas)

**338 \_\_ |a volumen |b nc |2 rdacarrier**

## **700 y 710 – Punto de acceso adicional – nombre de persona y entidad corporativa**

Se recomienda hacer uso de los designadores de relación, según corresponda al tipo de relación:

- Relación entre un recurso y una persona, familia o entidad corporativa asociada con el recurso (|e)
- Relación para especificar las relaciones entre obras, expresiones, manifestaciones e ítems (|i, grupo 1 de FRBR)

NOTA:

Consultar en RDA el apéndice I y J que proporciona el uso de los designadores de relación.

## Ejemplo (Sys. 1119981)

700 1\_ | **i Donación (ítems)**  
| a Gaggero, Hugo,  
| d 1928- ,  
| **e donante**  
| t [Planos del edificio UNCTAD III]

## **Campo 775 – Enlace a otra edición y campo 580 – Nota de complejidad de entrada de enlace**

La relación entre las ediciones de un mismo título serían “Relaciones de manifestaciones equivalente (J.4.2)”.

El término apropiado para describir la manifestación relacionado es:

***Equivalente (manifestación)*** Una manifestación que materializa la misma expresión de una obra.

*Relación recíproca:* equivalente (manifestación)

## Ejemplo de la Obra Valparaíso:

Sys 326903	Sys 982150	Sys 1101381
<p>110 2_  a Instituto Geográfico Militar (Chile)  e cartógrafo</p> <p>245 10  a Valparaíso  h [material cartográfico] /  c Instituto Geográfico Militar.</p> <p>250 __  a 1a edición 1978.</p> <p>264 _1  a Santiago :  b Instituto Geográfico Militar,  c 1978.</p> <p>580 __  a <a href="#">Otras ediciones.</a></p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 2a edición 2008.  w (clsabn) 000982150</p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 3a edición 2014.  w (clsabn) 001101381</p>	<p>110 2_  a Instituto Geográfico Militar (Chile)  e cartógrafo</p> <p>245 10  a Valparaíso  h [material cartográfico] /  c Instituto Geográfico Militar.</p> <p>250 __  a 2a edición 2008.</p> <p>264 _1  a Santiago :  b Instituto Geográfico Militar,  c 2008.</p> <p>580 __  a <a href="#">Otras ediciones.</a></p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 1a edición 1978.  w (clsabn) 000326903</p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 3a edición 2014.  w (clsabn) 001101381</p>	<p>110 2_  a Instituto Geográfico Militar (Chile)  e cartógrafo</p> <p>245 10  a Valparaíso  h [material cartográfico] /  c Instituto Geográfico Militar.</p> <p>250 __  a 3 edición 2014.</p> <p>264 _1  a Santiago :  b Instituto Geográfico Militar,  c 2014.</p> <p>580 __  a <a href="#">Otras ediciones.</a></p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 1a edición 1978.  w (clsabn) 000326903</p> <p>775 0_  i <b>Equivalente (manifestación)</b>  t Valparaíso  h [material cartográfico]  s 2a edición 2008.  w (clsabn) 000982150</p>

## Visualización en el catálogo OPAC (www.bncatalogo.gob.cl)

Ejemplares en:	<a href="#">Todos los ejemplares</a>
Autor	<a href="#">Instituto Geográfico Militar (Chile) cartógrafo.</a>
Título	<a href="#">Valparaíso [material cartográfico] / Instituto Geográfico Militar.</a>
Edición	3a edición 2014.
Datos cartográfico	Escala 1:50.000 ; proyección universal transversal de Mercator (33° 00' - 71° 30')
Prod., pub., dist.,	Santiago : Instituto Geográfico Militar, 2014. Chile : IGM, 07-2014.
Descripción	1 mapa : color ; 56 x 47 cm, en hoja 82 x 63 cm.
Tipo de contenido	imagen cartográfica cri rdacontent
Tipo de medio	no mediado n rdamedia
Tipo de soporte	hoja nb rdacarrier
Nota	Datos técnicos: Elevación en metros: intervalo de curvas 50 metros -- Sistema de referencia: SIRGAS (WGS84) -- Elipsoide: GRS80 -- Datum geocéntrico: ITRF 2000 -- Datum vertical: nivel medio del mar.
Resumen	Ubicada en: provincia de <b>Valparaíso</b> , cubre un sector de las comunas de Viña del Mar, <b>Valparaíso</b> y Casablanca. Algunas características geográficas relevantes: Ciudad de <b>Valparaíso</b> , Ciudad de Viña del Mar, Bahía Laguna Verde, Rada de Quintay, Estero Viña del Mar, Estero El Sauce, Estero Las Tablas, Estero de Moteros, Estero El Jote, Lago Peñuelas, Cerro Alto de La Cruz. <a href="http://www.igm.cl">http://www.igm.cl</a>  Mapa actualizado por métodos foto-planimétricos con fotografías tomadas en 1998. Actualización sin comprobación de campo. La conversión de coordenadas PSAD56-69 a SIRGAS fue calculada con parámetros IGM.
Disponible:	Disponible en formato digital.
Idioma	Textos en español e inglés.
Nota de liga	Otras ediciones.
Tema - Geografico	<a href="#">Viña del Mar (Valparaíso, Chile) Mapas</a> <a href="#">Valparaíso (Chile) Mapas</a> <a href="#">Casablanca (Valparaíso, Chile) Mapas</a>
Otras ediciones	<a href="#">Equivalente (manifestación) Valparaíso [material cartográfico] 1a edición 1978. (clsabn) 000326903</a> <a href="#">Equivalente (manifestación) Valparaíso [material cartográfico] 2a edición 2008. (clsabn) 000982150</a>
Enlace a contenido:	 <a href="#">Colección digital :</a>
No. sis.	001101381

Campo 580

Campo 775

Relación de  
manifestación  
"equivalencia"

## Tipos y características de contenidos, medios y soportes en RDA material Cartográfico

<b>MATERIAL CARTOGRÁFICO</b>	(Utilizado para material cartográfico no manuscrito o para microformas de material cartográfico no manuscrito. Incluye mapas, atlas, globos, mapas digitales y otros materiales cartográficos)								
Material cartográfico	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	no mediado	N	d (atlas)	volumen	nc
Material cartográfico	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	no mediado	n	j (mapa)	hoja	nb
Material cartográfico	e (material cartográfico)	forma cartográfica tridimensional	crf	d (globo)	no mediado	n	c (globo terráqueo)	objeto	nr
Material cartográfico	e (material cartográfico)	forma cartográfica tridimensional	crf	d (globo)	no mediado	n	e (globo de la luna terrestre)	objeto	nr
Material cartográfico en microforma	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	h (microforma)	microforma	c	d (rollo de microfilme)	rollo de microfilme	hj
Material cartográfico en microforma	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	h (microforma)	microforma	c	e (microficha)	microficha	he
Material cartográfico en digital	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	computadora	c	j (mapa)	recurso en línea	cd
Material cartográfico en digital	e (material cartográfico)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	computadora	c	d(atlas)	recurso en línea	cd

<b>MATERIAL CARTOGRÁFICO MANUSCRITO</b>	(Utilizado para material cartográfico o para microformas de material cartográfico manuscrito)								
Material cartográfico manuscrito	f (material cartográfico manuscrito)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	no mediado	n	d (atlas)	volumen	nc
Material cartográfico manuscrito	f (material cartográfico manuscrito)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	no mediado	n	j (mapa)	hoja	nb
Material cartográfico manuscrito en microforma	f (material cartográfico manuscrito)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	microforma	h	d (rollo de microfilme)	rollo de microfilme	hj
Material cartográfico manuscrito en microforma	f (material cartográfico manuscrito)	imagen cartográfica	cri	a (mapa)	microforma	h	e (microficha)	microficha	he

## REFLEXIONES FINALES

Destacar lo importante que ha sido aplicar designadores de relación a los registros bibliográficos, pues ha permitido establecer con claridad la responsabilidad que puede tener un nombre personal o entidad corporativa con una obra, ya que en algunos casos puede ser que tengan más de una función o una función diferente a la habitual.

En el catálogo OPAC puede resultar complejo visualizar cual es el sentido práctico que tiene la implementación de la norma RDA en los registros bibliográficos, a pesar de estar reflejado el grupo 1 del FRBR, debido a que puede que no se hayan realizado cambios en la presentación de los resultados de las búsquedas, incidiendo en la experiencia del usuario.

La aplicación e implementación de RDA en la Mapoteca se ha convertido en un desafío, pues mi formación está basado en las RCA2, lo que se traduce en una constante revisión de la norma RDA para internalizar los cambios producidos.

## Que sigue ....

- Continuar con la implementación de RDA en registros RCA2.
- Intensificar el uso de las relaciones, a nivel de recursos:
  - entre nombres personales y entidades corporativas, y
  - entre obras, expresiones, manifestaciones e ítems.
- Continuar con la internalización de la norma RDA.

# GRACIAS!!

ANA MARÍA QUIROZ CASTILLO  
BIBLIOTECARIA DOCUMENTALISTA

[ana.quiroz@bibliotecanacional.gob.cl](mailto:ana.quiroz@bibliotecanacional.gob.cl)